



hagamos que todo sucede

Lunes 20 de Junio de 2016

# El Ciudadano & la gente web

## Prova Google AdWords ora

Raggiungi i tuoi clienti online. Inizia subito con un credito di €75



## El caminante de Molise

A Giovanni Germano le gusta caminar. ¡Es hermoso caminar!, exclama. Quienquiera que lo cruce y no lo conozca puede deducir esa vocación peatonal a partir de su constitución física, en la que sobresalen dos características típicas de quienes gustan invertir andar a pie por la vida: es flaco y fibroso.

Publicado el 19 junio 2016

FOTO 1



de Molise que a mediados del siglo XX tenía 2.500 habitantes y hoy a duras penas cuenta 400– para estudiar y montar su estudio de arquitectura en Roma. Entonces, Giovanni encontró la llave para transformar lo personal en un hecho social, y el resultado de esa aventura es Cammina, Molise!, un acontecimiento que reedita cada agosto y que consiste en cuatro días de recorrida a pie por caminos, senderos, bosques, montañas, lagos, ríos, pueblos y ciudades de Campobasso e Isernia, las dos provincias que componen la región. Y no lo hacen sólo por el gusto de caminar, sino como una forma de promover esa región del centro-sur de la península itálica, una de las más pobres y que más gente expulsó desde la época de las grandes guerras y más allá de la finalización de éstas. Durante el trayecto, los peregrinos disfrutan, conocen y le sacan el jugo a todo lo que uno puede esperar de una travesía así.

Al final de cada jornada, en las aldeas los esperan con comidas típicas y música para alimentarse y bailar en la plaza o en la calle.

"Molise es una pequeña región de sólo 300 mil habitantes. Es tan pequeña que es como un barrio de Roma. Está compuesta por muchos pequeños pueblos, de los cuales por vía de la emigración se ha ido muchísima gente en los decenios pasados y muchos, muchos de ellos están aquí en Argentina", ilustra Giovanni, mientras camina sobre el asfalto de bulevar Oroño un domingo a la mañana de fines de abril, con sombrero y el típico bastón de caminante, acompañado por una

delegación de tanos que entre otras cosas viajó para participar del Cammina en REGIÓN PAÍS SOC

Rosario. La versión argentina tuvo su primer capítulo el año pasado en Mar del Plata, recreada en 2016 de la mano de la Asociación Familia Molisana de Rosario con apoyo del Consulado italiano.

Según Giovanni, la razón de que haya tantos molisanos fuera de su tierra es la misma que la de millones de europeos: "Había necesidad de encontrar trabajo, la agricultura fue abandonada totalmente en Italia, por lo tanto, la gente con necesidad de trabajar encontró esa forma de resolverlo a través de la emigración".

Desde entonces buena parte de los 136 pueblos de la región ven su población desangrarse sin pausa: "Fueron abandonados, después de muchos años están casi muriendo, por lo tanto el Cammina, Molise! ha nacido para tratar de revivirlos. Durante cuatro días, desde hace 22 años, nos dedicamos a esto, llevando muchísima gente a caminar que vienen de todas partes de Italia y del exterior y esto significa una reanimación, una revitalización de estos pequeños pueblos".

Importantes comunidades de molisanos en el exterior, además de Argentina, se radicaron en Canadá, Australia, Estados Unidos, Bélgica, Alemania. Cuando se le pregunta si personalmente tiene familiares que emigraron del país, Giovanni Germano reacciona con simpatía, como quien ha preguntado la mayor de las obviedades: "Todos! Todos! En el caso de mi esposa, todas las hermanas y los hermanos del padre están en Mar del Plata, mis tíos y primos de parte de mi madre viven en Estados Unidos, todas las familias han estado tocadas por la emigración, ha sido una tragedia, han tenido suerte de encontrar trabajo, pero en aquella época ver gente partir todos los días era un drama".

María Lanese, una molisana de nacimiento que creció de niña en Rosario y canta en castellano como en el dialecto de sus antepasados, es gráfica en ese sentido. "Molisanos siguieron llegando a Argentina hasta bien avanzada la década del 60", lo que a su entender estaría mostrando que en la carrera de la recuperación económica de postguerra esta región italiana fue la gran rezagada.

Molise siempre fue una región de tradición campesina, de agricultores y pastores.

Giovanni dice que ahora hay poca agricultura y poco pastoreo, pero han quedado algunos dedicados a industrias caseras, artesanales que hacen quesos que son famosos en toda Italia, y luego se encuentra la trufa, que es un hongo. En Agnone se hacen campanas y en Intilia vinos, todos productos ligados a la región, todos de calidad pero en volúmenes pequeños que no alcanzan para satisfacer las necesidades de trabajo.

"Entonces -relata Giovanni-, la única fuente de sostenimiento hasta hoy ha sido el empleo público, en el municipio, la provincia, la región, en las escuelas o en los bancos, pero como estamos en crisis, desde hace algunos años no hay más dinero, y entonces también han entrado en crisis este tipo de trabajos, es un problema serio. La propuesta de un turismo mitigado, para poca gente, que pueda reanimar a estos pueblos y crear algunas fuentes de trabajo en las artesanías, las industrias

caseras, la agricultura orgánica, pequeñas cosas que puedan atraer quizás a los jóvenes".

Giovanni sostiene que, en esos lugares donde habita muy poca gente, de improviso llega una multitud de 300 caminantes y es "un acontecimiento bellísimo". El arquitecto, que además de su estudio en Roma tiene otro pequeño en su pueblo natal, ve en esta movida una forma de generar turismo, porque luego de Cammina, Molise! la gente vuelve por cuenta propia.

Es una forma de generar "alguna actividad" que a través de la ONG Terra encargada de la organización, de a poco fue logrando el reconocimiento y ayuda de instituciones políticas o de emprendedores. "Se podría recrear trabajo y por lo tanto volver a poblar estos pequeños pueblos", se esperanza.

Hay una realidad. Lo que promueve Terra es una Italia muy diferente a la que el mercado turístico vende en cada rincón del planeta, atado a los monumentos históricos y demás vestigios de la civilización romana.

"No proponemos un turismo histórico, arqueológico o ambiental, pero tenemos todo, aun en nuestro pequeño Molise, porque cada pueblo tiene su iglesia madre, su propio sitio arqueológico. En pintura o arquitectura, Italia es rica aun en los lugares más pequeños".

Cammina, Molise! es para convivir, donde se hace música, se baila, se come y se camina lentamente, de tal modo que la gente se sienta bien. Giovanni Germano, el precursor, el emigrado que se distanció de su tierra no tanto en kilómetros sino en el sentirla, y por eso siempre está de regreso, quiere reanimar el suelo yermo con nuevas generaciones, con juventud: "En 22 años, ya hemos atravesado todos los pueblos, yo soy uno de los pocos afortunados que he atravesado los 136 pueblos molisanos a pie, los he conocido caminando, con algunos ya estoy en la segunda vuelta".

COMENTARIOS

0 comentarios

Ordenar por **Más antiguos**



Agregar un comentario...

A Giovanni Germano piace camminare. E 'bello camminare!', Esclama. Chi attraversa e non so può dedurre che la vocazione pedonale dal suo fisico, che sporgono due tipiche di coloro che amano investire energia per camminare a piedi attraverso le caratteristiche della vita: è sottile e fibrosa. Inoltre, si è unito questa passione con un evento centrale nella sua vita: lo sradicamento trascina da molti anni fa, lasciato Duronia, un villaggio nella regione Molise a metà del ventesimo secolo aveva 2500 abitanti e oggi difficilmente tenere conto di 400-studiare e guidare la sua architettura studio a Roma. Poi, Giovanni ha trovato la chiave per trasformare il personale in un fatto sociale, e il risultato di questa avventura è Cammina, Molise!, Un evento che riscrive ogni agosto e composto da quattro giorni viaggiato a piedi lungo le strade, sentieri, boschi, montagne, laghi, fiumi, città e paesi in Campobasso e Isernia, le due province che compongono la regione. E lo fanno non solo per il gusto di camminare, ma come un modo per promuovere la regione del centro-sud della penisola, uno dei più poveri e molte persone espulse dal tempo delle grandi guerre e oltre estremità. Durante il viaggio, i pellegrini godono, conoscono e succo di prendere tutto ciò che ci si può aspettare da una crociera pure.

Alla fine di ogni giorno nei villaggi vi aspettano con la tipica e la musica per alimentare e la danza nel cibo piazza o sulla strada.

"Il Molise è una piccola regione di soli 300.000 abitanti. È così piccolo che è come un sobborgo di Roma. Si compone di molte piccole città, che per mezzo di emigrazione è stata un sacco di gente nei decenni passati e molti di loro sono

A Giovanni Germano le gusta caminar. ¡Es hermoso caminar!, exclama. Quienquiera que se lo cruce y no lo conozca puede deducir esa vocación peatonal a partir de su contextura física, en la que sobresalen dos características típicas de quienes gustan invertir energías en andar a pie por la vida: es flaco y fibroso. Además, unió esta pasión con un acontecimiento central en su vida: el desarraigo que arrastra desde que muchos años atrás dejó Duronia –un pueblo de la Región de Molise que a mediados del siglo XX tenía 2.500 habitantes y hoy a duras penas cuenta 400– para estudiar y montar su estudio de arquitectura en Roma. Entonces, Giovanni encontró la llave para transformar lo personal en un hecho social, y el resultado de esa aventura es Cammina, Molise!, un acontecimiento que reedita cada agosto y que consiste en cuatro días de recorrida a pie por caminos, senderos, bosques, montañas, lagos, ríos, pueblos y ciudades de Campobasso e Isernia, las dos provincias que componen la región. Y no lo hacen sólo por el gusto de caminar, sino como una forma de promover esa región del centro-sur de la península itálica, una de las más pobres y que más gente expulsó desde la época de las grandes guerras y más allá de la finalización de éstas. Durante el trayecto, los peregrinos disfrutan, conocen y le sacan el jugo a todo lo que uno puede esperar de una travesía así.

Al final de cada jornada, en las aldeas los esperan con comidas típicas y música para alimentarse y bailar en la plaza o en la calle.

"Molise es una pequeña región de sólo 300 mil habitantes. Es tan pequeña que es como un barrio de Roma. Está compuesta por muchos pequeños pueblos, de los cuales por vía de la emigración se ha ido muchísima gente en los decenios pasados y muchos

qui in Argentina "illustra Giovanni, mentre si cammina sul viale asfalto Orono una Domenica mattina di fine aprile, con il cappello tipico e bastone da passeggio, accompagnato da una delegazione di Tanos che, tra le altre cose, il cammina viaggiato per partecipare a Rosario. La versione Argentina ha avuto il suo primo capitolo l'anno scorso a Mar del Plata, ricreato nel 2016 per mano della Associazione Famiglia di Rosario Molisana con il sostegno del consolato italiano.

Secondo Giovanni, la ragione per cui così tanti Molise dalla loro terra è la stessa di quella di milioni di europei, "Non c'era bisogno di trovare lavoro, l'agricoltura è stata completamente abbandonata in Italia, di conseguenza, le persone che hanno bisogno di lavoro trovato il modo di risolverlo attraverso la migrazione".

Da allora molte delle 136 persone nella regione di vedere la loro popolazione sanguinare a morte senza sosta: "Sono stati abbandonati dopo molti anni sono quasi morendo, in modo che il Cammina, Molise! E' nato per cercare di farli rivivere. Per quattro giorni, per 22 anni, si sono dedicati a questo, che porta molte persone a piedi provenienti da tutta Italia e all'estero, e questo significa una rinascita, una rinascita di questi piccoli centri".

Molise importanti comunità all'estero, oltre ad Argentina, si stabilì in Canada, Australia, Stati Uniti, Belgio, Germania. Quando è stato chiesto se hanno personalmente parenti emigrati dal paese, Giovanni Germano reagisce con simpatia, come uno che ha chiesto la maggior parte dei luoghi comuni: "Tutto! Tutti! Nel caso di mia moglie, tutte le sorelle ei fratelli del padre sono a Mar del Plata, i miei zii e cugini sulla vita di mia madre negli Stati Uniti, tutte le famiglie sono stati toccati dall'emigrazione, è stata una tragedia, sono stati fortunati a trovare un lavoro, ma a quel tempo vedere persone di ogni giorno era un dramma".

Maria Lanese una ragazza nascita molisana che è cresciuto a Rosario e canta in castigliano, come nel dialetto dei loro antenati, è grafica in questo senso. "Molisani continuato ad arrivare in Argentina fino agli anni '60", che a suo parere, dimostrerebbe che in gara dopoguerra ripresa economica di questa regione italiana è stata la grande ritardatario.

Molise è sempre stata una tradizione contadina, contadini e pastori.

Giovanni dice che c'è ora poco agricoltura e poco pascolo, ma alcuni sono stati dedicati alla casa, imprese artigianali che rendono i formaggi che sono famosi in tutta Italia, e poi il tartufo, un fungo è trovato. campane Agnone sono fatte e vini Intilia, tutti i prodotti legati alla regione, tutte qualità, ma in piccoli volumi non sono sufficienti a soddisfare le esigenze di lavoro.

"Allora -relata Giovanni-, l'unica fonte di sostegno fino ad oggi è stato il pubblico impiego nel comune, la provincia, la regione, le scuole o banche, ma come siamo in crisi, per alcuni anni lì più denaro, e quindi anche in crisi questo tipo di lavoro, è un problema serio. La proposta di un turismo smussato, poche persone, che possono rianimare queste persone e creare alcune fonti che lavorano in artigianato, industrie per la casa, l'agricoltura biologica, piccole cose che possono forse attrarre giovani".

Giovanni sostiene che, in quei luoghi dove abita pochissime persone, improvvisamente arriva una folla di 300 escursionisti ed è "una bella manifestazione." L'architetto, che oltre al suo studio di Roma ha un altro piccolo nella sua città natale, vede questa mossa un modo per generare turismo, perché dopo Cammina, Molise! le persone tornano da soli.

E 'un modo per generare "qualsiasi attività" attraverso l'ONG responsabile per l'organizzazione, il riconoscimento

poco è stato raggiunto e il sostegno delle istituzioni politiche o imprenditori Terra. "Si potrebbe ricreare lavoro e quindi ripopolare questi villaggi", è la speranza.

C'è una realtà. Che promuove Terra è molto diversa l'Italia per il mercato del turismo vende ogni angolo del pianeta, legata a monumenti storici e altre vestigia della civiltà romana.

"Noi non proporre un turismo storico, archeologico o ambientale, ma noi abbiamo tutto, anche nel nostro piccolo Molise, perché ogni paese ha la sua chiesa madre, il suo sito archeologico. Nella pittura o l'architettura, l'Italia è ricca anche nei luoghi più piccoli. "

Cammina, Molise! E 'a vivere dove c'è musica, danza, mangiare e camminare lentamente, in modo che le persone si sentono bene. Giovanni Germano, il precursore, l'emigrato che ha preso le distanze dalla sua terra non tanto in chilometri, ma in termini di sensazioni, ed è quindi sempre tornare, vuole far rivivere il terreno arido con le nuove generazioni con i giovani: "In 22 anni abbiamo attraversato tutte le persone, io sono uno dei pochi fortunati che hanno attraversato i 136 villaggi Molise a piedi, ho conosciuto a piedi, con un po 'io sono già al secondo turno ".